

## Milyen jogaim vannak, ha külföldről Németországba helyeznek kiküldetésbe?

Ön kiküldetésben foglalkoztatottnak számít, ha a munkáltatójának székhelye egy másik országban van és Önt egy ideiglenes munkavégzésre Németországba küldik ki.

Önre, mint kiküldöttre annak az országnak a munkajoga érvényes, amelyből kiküldték. Ugyanakkor a német munkajog egyes rendelkezései is alkalmazandók, ha azok kedvezőbbek az Ön számára. **Ez azt jelenti, hogy a jelen információs szórólapon megnevezett munkajogi követelések Önre is érvényesek!** Ön például jogosult a 12,82 euró/óra minimálbérre. Ha Önt a munkáltatója küldi ki, a németországi szállásköltségeit teljes egészében neki kell állnia, és nem vonhatja le a béréből.

## Társadalombiztosítás a küldő országban

Kiküldött munkavállalóként Ön nem Németországban, hanem abban az országban részesül társadalombiztosításban, ahonnan kiküldték. **Ezt Németországban az A1-es igazolással kell igazolnia**, amelyet a kiküldő ország társadalombiztosítása állít ki. Németországban az Európai Egészségbiztosítási Kártyával (EHIC) baleset vagy betegség esetén orvosi ellátásban részesülhet. A költségeket az Ön hazájában lévő egészségbiztosítási pénztár fogja megtéríteni.

Érvényes A1-es igazolással nélkül magas költségeket kockáztat betegség vagy baleset esetén. Ellenőrizze, hogy rendelkezik-e érvényes A1-es igazolással, hogy munkavállalói státusza helyesen van-e bejelölve, és hogy a tényleges munkáltatója neve és címe helyesen van-e feltüntetve. Ha kétségei vannak, hívja a hotline-unkat.

## IG BAU Szakszervezet – legyen egy erős közösség tagja

Ha ki szeretné használni a szakszervezeti tagság előnyeit, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az Építőipari, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Ipari Szakszervezettel (IG BAU). A szakszervezet támogatja Önt a munkáltatóval való konfliktusok esetén, illetve a szociális jog területén is, például munkahelyi balesetek során.

Kontakt: mobil@igbau.de

## IG Bauen–Agrar–Umwelt

Olof-Palme-Straße 19  
60439 Frankfurt/Main  
Telefon: +49 69 95 73 70

[www.igbau.de](http://www.igbau.de)

Kapcsolat a helyszínen:

## Faire Mobilität – Tanácsadó irodák Közép- és Kelet-Európa dolgozói számára

c/o IG Metall  
Alte Jakobstraße 149  
10969 Berlin  
tanacsadas@faire-mobilitaet.de

Ha Németországban munkajogi problémája merülne fel, tárcsázza a Faire Mobilität ingyenes hotline vonalát:

/ Magyar nyelven:

**0800 0005614**

Munkajogi tájékoztatást az Ön nyelvén a következő címen talál:

[www.faire-mobilitaet.de](http://www.faire-mobilitaet.de)



Támogatja



Bundesministerium  
für Arbeit und Soziales

aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

/ ungarisch



Az Ön jogai, ha  
Németországban dolgozik.



# Az Ön jogai építőipari dolgozóként Németországban

A Faire Mobilität tanácsadó  
hálózat tájékoztatója

V.i.S.d.P.: Anja Piel, DGB-Bundesvorsitzende, Keitthstraße 1, 10787 Berlin | Stand 01/2025

Industriegewerkschaft  
Bauen-Agrar-Umwelt



# Az Ön jogai építőipari dolgozóként Németországban



## Minimálbér

Az építőiparban a törvényes minimálbér minden munkavállalóra érvényes - beleértve azokat is, akiket a munkáltató kiküldetésben foglalkoztat Németországban. Ez bruttó **12,82 euró óránként**. A bruttó bérből levonják az adókat és a társadalombiztosítási járulékokat.

Különösen nehéz munkák (pl. nagy magasságban, ásatásokon vagy speciális védőruházatban végzett munka) esetén nehézségi pótlékra is jogosult.

## Kollektív bérek

Ha Ön az IG BAU (Építőipari, Mezőgazdasági és Környezeti Ágazati Szakszervezet) tagja és a munkáltatója egy Munkaadói Szövetség tagja, akkor Ön tevékenységétől függően jelentősen magasabb bruttó órabérre jogosult.

## Bérelszámolás

A munkabért legkésőbb a következő hónap közepéig ki kell fizetni és rendszerint átutalják az Ön számlájára. A munkáltatónak **minden hónapban írásos bérelszámolást** kell átadni Önnek. Ezen szerepel, hogy Ön mennyit keresett és milyen járulékokat vontak le adók és a társadalombiztosítás címén.

## Munkaidő

A munkaidő az építőipari főtevékenységeknél általában 38 óra hetenként a decembertől márciusig terjedő hónapokban és 41 óra hetenként az áprilistól novemberig terjedő hónapokban. Kivételes esetekben a heti munkaidőt 60 óráig terjedően fel lehet emelni, mindenesetre csak akkor, ha a túlórákat a következő hónapok folyamán kiegyenlítik. A szünetek nem számítanak munkaidőnek és következésképpen nem is fizetik őket. A munkanap befejeztével legalább 11 órás pihenőidőre jogosult.

## Bérpótlékok túlórák esetén

Ha Ön a munkaszerződésében meghatározott munkaidőn kívül dolgozik és túlórázik, akkor az alap órabéréen felül a következő pótlékokat kapja:

- / Minden ledolgozott túlóráért 25%-os bérpótlékot kap.
- / Éjszakai munkavégzés esetén minden munkaóráért 20%-os bérpótlékot kap.
- / Vasárnapi munkavégzés esetén minden munkaóráért 75%-os bérpótlékot kap.

## Az építőiparban dolgozókat gyakran becsapják a munkabérüket illetően. Mit tehet Ön ez ellen?

1. Ne írjon alá semmit, amit nem ért.
2. Írja fel napi munkaidejének kezdetét, végét és időtartamát, beleértve a szüneteket is.
3. Jegyezze fel a kollégák nevét és telefonszámát, akik tanúsítani tudják az Ön adatait.
4. Készítsen fotókat az építkezésről és a tábláról, amelyen az építkezési projekt leírása szerepel.
5. Írja fel a következő adatokat:

- / Az építkezés címe
- / A munkáltató neve
- / A fővállalkozó neve

## Támogatás a hosszú távú utazásokhoz

Minden olyan napra, amikor Ön 8 óránál hosszabb ideig nem tartózkodik a szálláshelyén, és építkezésen dolgozik, legalább 7 euró **étkezési hozzájárulást** kap. Ha olyan építkezésen dolgozik, amely legalább 75 kilométerre van a munkáltatója székhelyétől, és ha a lakóhelyétől az építkezésig tartó út több mint 75 percet vesz igénybe, akkor napi 24 euró étkezési térítést kap. Ezenkívül a munkáltatónak térítésmentesen szállást kell biztosítania Önnek. Ha az éjszakát az építkezés helyszínén kívül tölti, a 24 eurón kívül további napi 4 eurót kap.

A lakóhelye és az építkezés közötti minden egyes útra az utazási költségterítésen felül **az utazási idő kompenzálásáért** is kap:

- / 9 eurót 75 kilométer távolságtól
- / 18 eurót 200 kilométer távolságtól
- / 27 eurót 300 kilométer távolságtól
- / 39 eurót 400 kilométer távolságtól

## Biztonság és egészségvédelem az építkezésen

Az Ön munkahelyére szigorú előírások vonatkoznak a lezuhanások, gépbalesetek és egyéb veszélyek megelőzése érdekében. A munkáltatónak be kell tartania ezeket az előírásokat. Hívja hotline-unkat, ha bármilyen kérdése akad.

## Szabadság

Ha Németországban dolgozik, jogosult a SOKA-BAU (Sozialkassen der Bauwirtschaft) által biztosított fizetett szabadságra. **Minden 12 nap munkaviszony után 1 nap szabadságra szerez jogosultságot.** Évente összesen 30 nap szabadságra jogosult. Ha Ön munkáltatót vált, a fel nem használt szabadságjogosultsága megmarad!

Az egy éven belül ki nem vett szabadság napjait a következő évben is kiveheti. Az azt követő évben a szabadságra való jogosultsága lejár, de ekkor kérheti a kompenzációt, és megkaphatja a szabadságpénzét. **Évente egy alkalommal a SOKA-BAU egy számlakivonatot küld Önnek.** Ez a számlakivonat az Ön munkáltatójának az adatain alapul és felsorolja, hogy Ön hány napig dolgozott, milyen bért kapott és hány nap szabadságot vett ki.

Ellenőrizze a SOKA-BAU számlakivonaton szereplő adatokat, és 2 hónapon belül írásban értesítse munkáltatóját, ha bármilyen hibás adatot talál. Problémák esetén forduljon közvetlenül a SOKA-BAU-hoz vagy hívja a hotline-unkat.

## Egészségbiztosítás

Ha Önt Németországban társadalombiztosítás -köteleesen foglalkoztatják, akkor egészségbiztosításra jogosult. **Egészségbiztosítási kártyát kap és ezzel orvoshoz mehet.** Az orvosi ellátás ezután általában ingyenes.

Ha Önt már 4 hétnél hosszabb ideje foglalkoztatják egy munkáltatónál, akkor betegség esetén mintegy 6 hétig terjedően a teljes bérét fogja kapni. Ehhez orvosi táppénzes igazolást kell benyújtania a munkáltatójának.

## Balesetbiztosítás

A munkáltatónak a munkába álláskor be kell jelentenie Önt a munkáltatói felelősségbiztosításánál (BG BAU). Ez biztosítja Önt a munkavégzés közben, illetve a munkába menet vagy onnan hazafelé bekövetkező balesetek ellen.

## Ne vállaljon fekete munkát!

Az építőipari szakmában gyakran előfordul, hogy olyan munkások dolgoznak, akiket nem jelentettek be a társadalombiztosításnál. Még ha több bért is ígérnek Önnek, ne menjen ebbe bele. Mert ha megbetegszik vagy megsérül, Önnek magas költségei lehetnek a kezelés során. És Ön viseli a kockázatot, ha a bérét arra az időre, amikor bejelentés nélkül dolgozott, nem fizetik ki.